

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 90
Sitzung vom 27/02/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten
Neue unterirdische 132 kV Kabelleitung
„Toblach-Sexten“
Entwurf für die Abänderung von Amts
wegen der Bauleitpläne

Oggetto:

Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto
Nuova linea elettrica interrata 132 kV
“Dobbiaco-Sesto”
Adozione di una proposta di modifica
d’ufficio dei piani urbanistici

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

mit Schreiben vom 31. Oktober 2023 (Prot. Nr. 848937) beantragte Terna Rete Italia AG beim Amt für Landesplanung und Kartografie eine Änderung der Bauleitpläne der Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten, betreffend die Eintragung der neuen unterirdischen 132 kV Kabelleitung „Toblach-Sexten“.

Edyna GmbH hat einen Antrag um Anschluss an das nationale Stromnetz für die neue Primärkabine „Sexten“ eingereicht und Terna hat eine Anschlusslösung vorgelegt, welche die Erstellung einer neuen 132-kV-Kabelverbindung zwischen der neuen Primärkabine und dem bestehenden Umspannwerk Toblach vorsieht, die durch die Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten führt.

Die Trasse der neuen unterirdischen Kabelleitung beginnt am Umspannwerk Toblach und verläuft größtenteils entlang der SS49 bis nach Innichen, wo eine Unterquerung der Eisenbahn und der Drau geplant ist. Weiter südlich in Richtung Sexten sind Grünflächen und Schotterwege betroffen, um dann die SS52 für eine Strecke zu flankieren. Anschließend ist der Trassenverlauf immer auf bestehenden Schotterwegen vorgesehen, wobei ein kleiner Teil des Naturparks „Drei Zinnen“ entlang der Grenze durchquert wird. Die Trasse endet an der neuen von Edyna GmbH vorgesehenen Primärkabine „Sexten“, die ebenfalls Gegenstand eines Entwurfes für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes ist. Die gesamte Trassenlänge beträgt ca. 10 km.

Eine Anpassung des Umspannwerks Toblach ist notwendig, daher sieht der Abänderungsvorschlag auch eine Erweiterung um ca. 1.200 m² des Eisenbahngebiets vor, wo derzeit das Umspannwerk lokalisiert ist.

Die Änderungen des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft, die von der Landesregierung von Amts wegen vorgenommen werden können, sind vom Artikel 54 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, geregelt. Es handelt sich hierbei um eine Anlage von Landesinteresse, wofür das Verfahren im Sinne dieser Bestimmung eingeleitet werden kann.

Bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms, und folglich des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft, kann die Änderung der Bauleitpläne der Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten, im Sinne des Artikels 103 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, und gemäß graphischen Beilagen im Maßstab

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

con lettera del 31 ottobre 2023 (n. prot. 848937) Terna Rete Italia SpA, ha richiesto all'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia una modifica ai piani urbanistici dei Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto riguardante l'inserimento della nuova linea elettrica interrata 132 kV „Dobbiaco-Sesto“.

Edyna Srl ha formulato una richiesta di connessione alla Rete elettrica Nazionale per la nuova cabina primaria „Sesto“ e Terna ha rilasciato un'apposita soluzione di connessione prevedendo la realizzazione di un nuovo collegamento interrato a 132 kV, attraverso i Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto, tra la nuova cabina primaria in previsione e l'esistente stazione elettrica di Dobbiaco.

Il tracciato della nuova linea elettrica interrata parte dalla stazione elettrica di Dobbiaco, affiancando prevalentemente la SS49 fino a S. Candido dove è previsto un sottoattraversamento della ferrovia e del fiume Drava. Proseguendo in direzione sud verso Sesto saranno interessati terreni a verde e viabilità sterrata per poi affiancare la SS52. Successivamente il tracciato è sempre previsto su viabilità sterrata esistente, attraversando in minima parte il Parco Naturale „Tre Cime“ lungo il confine e terminando in corrispondenza della nuova cabina primaria „Sesto“ prevista da Edyna Srl, anch'essa oggetto di una proposta di modifica d'ufficio del piano urbanistico. Lo sviluppo complessivo del tracciato ha una lunghezza di circa 10 km.

È necessario un adeguamento della stazione elettrica di Dobbiaco, pertanto la proposta di modifica prevede anche un ampliamento di circa 1.200 m² della zona ferroviaria su cui è attualmente localizzata la stazione elettrica.

Le varianti al piano comunale territorio e paesaggio che possono essere apportate d'ufficio dalla Giunta provinciale sono regolamentate dall'articolo 54, comma 3, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9. In questo caso si tratta di un'opera di interesse provinciale, per la quale può essere avviato il procedimento ai sensi di questa disposizione.

Fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale, e di conseguenza del piano comunale territorio e paesaggio, può essere apportata la modifica d'ufficio ai piani urbanistici dei Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto, ai sensi dell'articolo 103, comma 5, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 secondo gli allegati grafici in scala 1:5.000 e 1:10.000.

1:5.000 und 1:10.000 von Amts wegen vorgenommen werden.

Die Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Toblach bedingt, aufgrund der Erweiterung um ca. 1.200 m² des Eisenbahngebiets, eine Anpassung des Landschaftsplanes. Der Landschaftsplan der Gemeinde Toblach wird zeitgleich mit der Abänderung des Bauleitplanes angepasst.

Im Sinne vom Artikel 6 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 wurde diese Abänderung des Bauleitplanes der Feststellung der strategischen Umweltprüfungspflicht unterzogen, für welche der Antragsteller einen Umweltvorbericht verfasst hat. Das Amt für Umweltprüfungen stellt mit Gutachten vom 11. Januar 2024 (Prot. Nr. 33599) fest, dass diese Abänderung nicht der Strategischen Umweltprüfung unterliegt.

Der Beschluss über den Entwurf wird den Eigentümern der betroffenen Flächen im Sinne des Artikels 41 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 mitgeteilt. Da die Anzahl der betroffenen Eigentümer sehr hoch ist, wird der Beschluss über den Entwurf in den wichtigsten Tageszeitungen des Landes im Sinne des Art. 14 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, veröffentlicht.

Diesem Beschluss liegen folgende Unterlagen bei:

- technischer Bericht;
- Auszüge aus der Bauleitpläne im Maßstab 1:5.000 und 1:10.000 mit Darstellung des Abänderungsvorschlages;
- Parzellenverzeichnis;
- Auszug der Katastermappe;
- Prüfung der hydraulischen und hydrogeologischen Kompatibilität.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen der Bauleitpläne der Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten einzuleiten. Die Abänderung besteht in der Eintragung der

La modifica del piano urbanistico del Comune di Dobbiaco comporta, con l'ampliamento di circa 1.200 m² della zona ferroviaria, un adeguamento del piano paesaggistico. Il piano paesaggistico del Comune di Dobbiaco sarà adeguato contestualmente alla modifica del piano urbanistico.

Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, questa modifica al piano urbanistico è stata sottoposta a verifica di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica, per la quale il richiedente ha redatto un rapporto ambientale preliminare. L'Ufficio Valutazioni ambientali con parere dell'11 gennaio 2024 (n. prot. 33599) constata che questa modifica non è da assoggettare a Valutazione Ambientale Strategica.

L'awiso della deliberazione di adozione ai soggetti proprietari sarà dato, ai sensi dell'articolo 41, comma 4, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9. Visto il numero elevato di proprietari interessati si provvede a dare awiso della deliberazione di adozione mediante pubblicazione sui principali quotidiani provinciali, ai sensi dell'art. 14, comma 4, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Gli allegati alla presente deliberazione sono i seguenti:

- relazione tecnica;
- estratti dei piani urbanistici in scala 1:5.000 e 1:10.000 con rappresentazione della proposta di modifica;
- elenco delle particelle;
- estratto della mappa catastale;
- verifica di compatibilità idraulica e idrogeologica.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di avviare il procedimento di modifica d'ufficio dei piani urbanistici dei Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto, consistente nell'inserimento della nuova linea elettrica interrata 132 kV

neuen unterirdischen 132 kV Kabelleitung „Toblach-Sexten“.

Dieser Beschluss wird samt den dazu gehörenden Anhängen im Südtiroler Bürgernetz und an der Amtstafel der Gemeinden Toblach, Innichen und Sexten für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht. Im selben Zeitraum wird er bei der Landesverwaltung, Amt für Landesplanung und Kartografie, und am Sitz der Gemeinde für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme ausgelegt.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

“Dobbiaco-Sesto”.

La presente deliberazione è pubblicata, assieme alla documentazione allegata, nella Rete Civica dell'Alto Adige e all'albo dei Comuni di Dobbiaco, S. Candido e Sesto per un periodo di 30 giorni consecutivi. Per lo stesso periodo è depositata ed esposta al pubblico presso la sede del Comune e presso l'Amministrazione provinciale, Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	21/02/2024 12:38:48 GOTTARDI GIORGIO	Il Direttore d'ufficio
Die Abteilungsdirektorin	21/02/2024 12:51:11 BUSSADORI VIRNA	La Direttrice di ripartizione
Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione
Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/02/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/02/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/02/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma